English State of the State of t

## Salvian POLITICAL AND SOCIAL INJUSTICE

The conditions that made such dramatic conquests possible are well delineated in a book called *The Governance of God*, by Salvian (Salvianus) of Marseilles (c. A.D. 400–470). A Christian priest, Salvian was an eyewitness to the end of Roman rule in Gaul. He describes the political and moral causes of the collapse of the Roman state in the west in the following reading.

What towns, as well as what municipalities and villages are there in which there are not as many tyrants as curiales. 1 Perhaps they glory in this name of tyrant because it seems to be considered powerful and honored. For, almost all robbers rejoice and boast, if they are said to be more fierce than they really are. What place is there, as I have said, where the bowels of widows and orphans are not devoured by the leading men of the cities, and with them those of almost all holy men?... Not one of them [widows and orphans], therefore, is safe. In a manner, except for the very powerful, neither is anyone safe from the devastation of general brigandage, unless they are like the robbers themselves. To this state of affairs, indeed, to this crime has the world come that, unless one is bad, he cannot be safe....

All the while, the poor are despoiled, the widows groan, the orphans are tread underfoot, so much so that many of them, and they are not of obscure birth and have received a liberal education, flee to the enemy lest they die from the pain of public persecution.) They seek among the barbarians the dignity of the Roman because they cannot bear barbarous indignity among the Romans. Although these Romans differ in religion and language from the barbarians to whom they flee, and differ from them in respect to filthiness of body and clothing, nevertheless, as I have said, they pre-

fer to bear among the barbarians a worship unlike their own rather than rampant injustice among the Romans.

Salvian tells how Roman citizens are deserting Rome to live under the rule of the Goths and other barbarian invaders. Moreover, in many parts of Spain and Gaul (France), peasants called *Bagaudae* have rebelled and established zones free from Roman authority.

Thus, far and wide, they migrate either to the Goths<sup>2</sup> or to the Bagaudae, or to other barbarians everywhere in power; yet they do not repent having migrated. They prefer to live as freemen under an outward form of captivity than as captives under an appearance of liberty. Therefore, the name of Roman citizens, at one time not only greatly valued but dearly bought, is now repudiated and fled from, and it is almost considered not only base but even deserving of abhorrence.

And what can be a greater testimony of Roman wickedness than that many men, upright and noble and to whom the position of being a Roman citizen should be considered as of the highest splendor and dignity, have been driven by the cruelty of Roman wickedness to

Karolika daga sankir biliya bi wasia watawa

In the late years of the Roman Empire, the curiales were the members of the municipal councils. They were forced to act as tax collectors for the central government and to pay from their own pockets whatever sums they could not collect from the overtaxed inhabitants.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>The Goths were Germanic tribes that invaded Rome. The Visigoths invaded Italy in the early fifth century and seized Rome for a few days. This was the first time in eight centuries that a foreign enemy had entered the capital. Later the Visigoths occupied large areas of Spain and Gaul. In the late fifth century, the Ostrogoths invaded and conquered Italy, establishing a kingdom there.

such a state of mind that they do not wish to be Romans?...

I am now about to speak of the Bagaudae who were despoiled, oppressed and murdered by evil and cruel judges. After they had lost the right of Roman citizenship, they also lost the honor of bearing the Roman name. We blame their misfortunes on themselves. We ascribe to them a name which signifies their downfall. We give to them a name of which we ourselves are the cause. We call them rebels. We call those outlaws whom we compelled to be criminal.

For, by what other ways did they become Bagaudae, except by our wickedness, except by the wicked ways of judges, except by the proscription and pillage of those who have turned the assessments of public taxes into the benefit of their own gain and have made the tax levies their own booty? Like wild beasts, they did not rule but devoured their subjects, and feasted not only on the spoils of men, as most robbers are wont to do, but even on their torn flesh and, as I may say, on their blood.

Thus it happened that men, strangled and killed by the robberies of judges, began to live as barbarians because they were not permitted to be Romans. They became satisfied to be what they were not, because they were not permitted to be what they were. They were compelled to defend their lives at least, because they saw that they had already completely lost their liberty. . . .

But what else can these wretched people wish for, they who suffer the incessant and

even continuous destruction of public tax levies. To them there is always imminent a heavy and relentless proscription. They desert their homes, lest they be tortured in their very homes. They seek exile, lest they suffer torture. The enemy is more lenient to them than the tax collectors. This is proved by this very fact, that they flee to the enemy in order to avoid the full force of the heavy tax levy. This very tax levying, although hard and inhuman, would nevertheless be less heavy and harsh if all would bear it equally and in common. Taxation is made more shameful and burdensome because all do not bear the burden of all. They extort tribute from the poor man for the taxes of the rich, and the weaker carry the load for the stronger. There is no other reason that they cannot bear all the taxation except that the burden imposed on the wretched is greater than their resources....

Therefore, in the districts taken over by the barbarians, there is one desire among all the Romans, that they should never again find it necessary to pass under Roman jurisdiction. In those regions, it is the one and general prayer of the Roman people that they be allowed to carry on the life they lead with the barbarians. And we wonder why the Goths are not conquered by our portion of the population, when the Romans prefer to live among them rather than with us. Our brothers, therefore, are not only altogether unwilling to flee to us from them, but they even cast us aside in order to flee to them.

## Jerome THE FATE OF ROME

Saint Jerome (Hieronymus, c. A.D. 340–420) was one of the major theologians and scriptural scholars of the late Roman period. He left Rome itself to join a monastery in Bethlehem in Judea, where he studied Hebrew and began work on a monumental new translation of the Hebrew and Christian Scriptures into Latin. This new edition, called the Vulgate (written in the Latin of the common

people), became the standard text of the Bible in the Western church for more than a thousand years. In the following letter to Agenuchia, a highborn lady of Gaul, Saint Jerome bemoans the fate of Rome, once so proud and powerful. The letter, dated A.D. 409, was written at a critical moment: the Visigoths had accepted a huge ransom to end their siege of Rome.

Nations innumerable and most savage have invaded all Gaul. The whole region between the Alps and the Pyrenees, the ocean and the Rhine, has been devastated by the Quadi, the Vandals, the Sarmati, the Alani, the Gepidae, the hostile Heruli, the Saxons, the Burgundians, the Alemanni, and the Pannonians [barbarian tribes]. O wretched Empire! Mayence [Mainz], formerly so noble a city, has been taken and ruined, and in the church many thousands of men have been massacred. Worms has been destroyed after a long siege. Rheims, that powerful city, Amiens, Arras, Speyer, Strasburg,\*-all have seen their citizens led away captive into Germany. Aquitaine and the provinces of Lyons and Narbonne, all save a few towns, have been depopulated; and these the sword threatens without, while hunger ravages within. I cannot speak without tears of Toulouse, which the merits of the holy Bishop Exuperius have prevailed so far to save from destruction. Spain, even, is in daily terror lest it perish, remembering the invasion of the Cimbri;1 and whatsoever the other provinces have suffered once, they continue to suffer in their fear.

I will keep silence concerning the rest, lest I seem to despair of the mercy of God. For a long time, from the Black Sea to the Julian Alps,2 those things which are ours have not been ours; and for thirty years, since the Danube boundary was broken, war has been waged in the very midst of the Roman Empire. Our tears are dried by old age. Except a few old men, all were born in captivity and siege, and do not desire the liberty they never knew. . . .

When the Visigoths led by Alaric sacked Rome in 410, Jerome lamented in another passage.

Who could believe that Rome, built upon the conquest of the whole world, would fall to the ground? that the mother herself would become the tomb of her peoples?

## Pope Gregory I THE END OF ROMAN GLORY

In the late sixth century, the Lombards, the last Germanic tribe to invade those lands that had once been Roman, swept down the Tiber valley and in 593 were at the gates of Rome. At that time, Pope Gregory I, the Great (590-604), descendant of a prominent and wealthy Roman senatorial family, reflected on Rome, once the mistress of the world.

<sup>\*</sup>The names of modern cities here used are not in all cases exact equivalents for the names of the regions mentioned by Jerome.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>The Cimbri, originally from what is now Denmark, spread southward to invade Spain, Gaul, and Italy in the late part of the second century B.C. They were defeated by the Roman general Marius (c. 157-86 B.C.).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>The mountains called the Julian Alps are in the former Yugoslavia.

We see on all sides sorrows; we hear on all sides groans. Cities are destroyed, fortifications razed to the ground, fields devastated, the land reduced to solitude. No husbandman is left in the field, few inhabitants remain in the cities, and yet these scanty remnants of the human race are still each day smitten without ceasing. . . . Some men are led away captive, others are mutilated, others slain before our eyes. What is there, then, my brethren to please us in this world?

What Rome herself, once deemed the Mistress of the World, has now become, we see—wasted away with afflictions, grievous and many, with the loss of citizens, the assaults of enemies, the frequent fall of ruined buildings. . . . For where is the Senate? Where is the People [the State]? The bones are dissolved, the

flesh is consumed, all the pomp of the dignities of this world is gone. . . .

Yet even we who remain few as we are, still are daily smitten with the sword, still are daily crushed by innumerable afflictions. . . . For the Senate is no more, and the People has perished, yet sorrow and sighing are multiplied daily among the few that are left. Rome is, as it were, already empty and burning. . . . But where are they who once rejoiced in her glory? Where is their pomp? Where their pride? Where their constant and immediate joy? . . .

... The Sons of men of the world, when they wished for worldly advancement came together from all parts of the earth to this city. But now behold! she is desolate. Behold! she is wasted away. No one hastens to her for worldly advancement.

## REVIEW QUESTIONS

- 1. What conditions in late Roman society undermined the social and political bonds between the rulers and the ruled?
- 2. What were the consequences of the Germanic invasions as depicted by Saint Jerome and Pope Gregory I?